

Sunday, November 12th, 2017

Eighth Sunday of Luke - St. John the Merciful

Tone 6

Eothinon 1

APOLYTIKION OF ST. JOHN THE ALMSGIVER IN TONE EIGHT

In thy patience thou hast won thy reward, O righteous father. Thou didst persevere unceasingly in prayer; thou didst love the poor, and didst provide for them in all things. Wherefore, intercede with Christ our God, O blessed John the Almsgiver, that our souls be saved.

The Epistle

*Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.
What shall I render to the Lord for all that He has given me?*

The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (9: 6-11)

Brethren, he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures forever." He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

The Holy Gospel

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10: 25-37)

At that time, a lawyer stood up to put Jesus to the test, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" Jesus said to him, "What is written in the Law? How do you read?" And the lawyer answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And Jesus said to him, "You have answered right; do this, and you will live." But the lawyer, desiring to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and he fell among robbers, who stripped him and beat him, and departed, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he journeyed, came to where he was; and when he saw him, he had compassion, and went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine; then he set him on his own beast and brought him to an inn, and took care of him. And the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper, saying, 'Take care of him; and whatever more you spend, I will repay you when I come back.' Which of these three, do you think, proved neighbor to the man who fell among the robbers?" The lawyer said, "The one who showed mercy on him." And Jesus said to him, "Go and do likewise."

Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!



الأحد 12 تشرين الثاني ، 2017
الأحد الثامن من لوقا — عيد القديس يوحنا الرحيم

الإيوثينا الأولى

اللحن السادس

طروبارية القديس يوحنا الرحيم باللحن الثامن

بصبرك قد نلت ثوابك أيها الأب البار معتكفاً على الصلوات بغير انقطاع، محباً المساكين وكافياً إياهم، فتشفع إلى المسيح الإله يا يوحنا الرحيم المغبوط، أن يخلص نفوسنا.

الرسالة

كريم بين يدي الرب موت أبراره. بماذا نكافئ الرب عن كل ما أعطانا
فصل من رسالة القديس بولس الرسول الثانية إلى أهل كورنثوس (9: 6-11)

يا إخوة إن من يزرع شحيحاً فشحيحاً أيضاً يجصد، ومن يزرع بالبركات فبالبركات أيضاً يجصد، كل واحد كما نوى في قلبه لا عن ابتئاس أو اضطرار، فإن الله يحب المعطي المتهلل. والله قادر على أن يزيدكم كل نعمة حتى تكونوا ولكم كل كفاية كل حين، في كل شيء تزدادون في كل عمل صالح. كما كتب إله بدد، أعطى المساكين، فبره يدوم إلى الأبد. والذي يزرع الزارع زرعاً وخبراً للقوت يزرعكم زرعكم وبكثرة ويزيد غلال بركم، فتستغنون في كل شيء لكل سخاء خالص ينشئ شكرياً لله.

الإنجيل المقدس

فصل شريف من بشارة القديس لوقا البشير والتلميذ الطاهر (10: 25-37)

في ذلك الزمان دنا إلى يسوع ناموسي وقال مجرباً له: يا معلم ماذا أعمل لأرث الحياة الأبدية؟ فقال له: ماذا كتب في الناموس، كيف تقرأ؟ فأجاب وقال: أحب الرب إلهك من كل قلبك ومن كل نفسك ومن كل قدرتك ومن كل ذهنك، وقريبك كنفسك. فقال له: بالصواب أجبت، إعمل هذا فتحيا. فأراد أن يزيكي نفسه فقال ليسوع: ومن قريبي؟ فعاد يسوع وقال: كان إنساناً منحدرًا من أورشليم إلى أريحا، فوقع بين لصوص فعروه وجرحوه وتركوه بين حي وميت. فاتفق أن كاهنًا كان منحدرًا في ذلك الطريق فأبصره وجاز من أمامه. وكذلك لاوي، وأتى إلى المكان فأبصره وجاز من أمامه. ثم إن سامريًا مسافرًا مر به، فلما رآه تحن، فدنا إليه وضمد جراحاته وصب عليها زيتًا وخمرًا، وحمله على دابته وأتى به إلى فندق واعتنى بأمره. وفي الغد فيما هو خارج أخرج دينارين وأعطاهما لصاحب الفندق وقال له: اعتن بأمره، ومهما تُنفق فوق هذا فأنا أدفعه لك عند عودتي. فأى هؤلاء الثلاثة تحسب صار قريبًا للذي وقع بين اللصوص؟ قال: الذي صنع إليه الرحمة. فقال له يسوع: امض فاصنع أنت أيضًا كذلك.

المجد لك يا رب المجد لك!

Announcements

Weekly Schedule - برنامج الرعاية الأسبوعي

Day	Time	Event
Monday 13/11	7.00 pm	Arabic Bible Study – اجتماع روعي باللغة العربية
Tuesday 14/11	7.00 pm	English Bible Study – اجتماع روعي باللغة الانكليزية
Friday 17/11	6.00	Teen Soyo – اجتماع الشبيبة
Saturday 18/11	6.00 pm	Great Vespers – صلاة الغروب
Saturday 18/11	7.00 pm	Young Adult Ministry Meeting
Ninth Sunday of Luke الأحد التاسع من لوقا		
Sunday 19/11	8.45 am	Great Matins – صلاة السحر
	10.00 am	Divine Liturgy – القداس الإلهي

Memorial This Sunday, November 12th, 2017

† 1 week Memorial Service for Leila Fidaoui Offered by her nephew Khalil Fidaoui and family.

† 40 Day Memorial Service for Adnan Kassis offered by wife Dawn, his children Eli (Mary) and Benjamin, his mother Nahia, his siblings Walid (Ghada), Hisham (Rosa), and Raghida (Jeff Langevin), and his nephews and nieces Dalida, Jessica, Rabih, Shannel and Elijah.

† 40 day memorial for Hanna & Bachir Habib who fell asleep in the Lord in Marmarita Syria offered by Hanna's Son and Bachir's brother Emile Habib and Hanna's daughter and Bachir's sister Nawal Habib Yazji and their families.

† 40 Day Memorial Service for Adel Juraydini, offered by his wife May and his daughters Monique and Nadine (Ian), his sister Aida (Salim), his brother Fadi (Anne), his grandchildren Melanie, Justin and Ayden and all his nieces and nephews.

Please join the families for a coffee hour following the Divine Liturgy.

May Their Memory be Eternal!

Memorial Next Sunday, November 19th, 2017

† 40 day memorial service for Samira Papadopoulo offered by her husband George, her children Elie (Christiane Lakkis), Kamal (Cynthia Lakkis) and Viviane; and her siblings George (Wadad Salibi), Elias Chahine, Emile Chahine (Betty Dib) and Amal (Antoine Ghattas).

† 6 months memorial service for Michel Farah offered by his wife Klair, and his children Fawzi (Loubna), Dima (Wael Sayegh) and Dana (Ihab Sayegh).

May Their Memory be Eternal!

A message from Mr. Fawaz El-Khoury, Vice-Chairman of the Board of Trustees, and his wife, Mrs. Joe-Ellen:

Dear V. Rev. Fr. Ghattas,

Just look around you. Your dedication to Church, community and family tells a story, a story of a person well loved because of who he is to so many! Belated congratulations for your stellar service. You continue to support and inspire all those you serve. You are a beacon of light for all of us. God bless and grant you many years. Love,
Fawaz, Jo-Ellen & Family

Thank you: Thank you for Mr. Nabil Al Jarash for sponsoring the month of December of Good News Radio, St. Elias' Arabic radio ministry that runs on 97.9 pm every Sunday at 4 pm (episodes also can be found on our website). You Can find Nabil's coordinates on his business card. He can help you with Life, Travel, Super Visa, Critical Illness, Medical, Group Benefit, Disability and Long term care Insurances. God bless you and your family Nabil. Kindly speak to Fr. Ghattas if you would like to sponsor one or more episodes.



880 Lady Ellen Place, Suite 200
Ottawa ON K1Z 5L9

Bus: (613) 829-7074 Ext. 276
Fax: (613) 721-9781
Toll Free: 1-877-829-7074
Cell: (613) 276-7166
E-mail: nabil.al-jarash@dfsinc.ca

www.DFSIN.ca



Nabil Al Jarash
Life & Health Insurance Advisor

Thank you: Thank you to all those who donated the cost of our new Altar Boy Robes. May the Lord bless you and grant you many years of health and holiness:

- Antoun Majaess - Antoinette Majaess - Georges and Rania Massaad - Khourye Helene Hajal - Talia and David Wood

Raising Saints: Whether you are raising your kids now, have finished raising your kids, are planning to have a family in the future or would just like to attend for knowledge: You are invited to "Raising Saints", a monthly talk and discussion, part of our weekly English Bible Study, in which we discuss Faith in the family and how saints can be raised in our Orthodox Christian households. **Raising Saints II: Tuesday November 14th at 7 pm.** (Babysitting available).

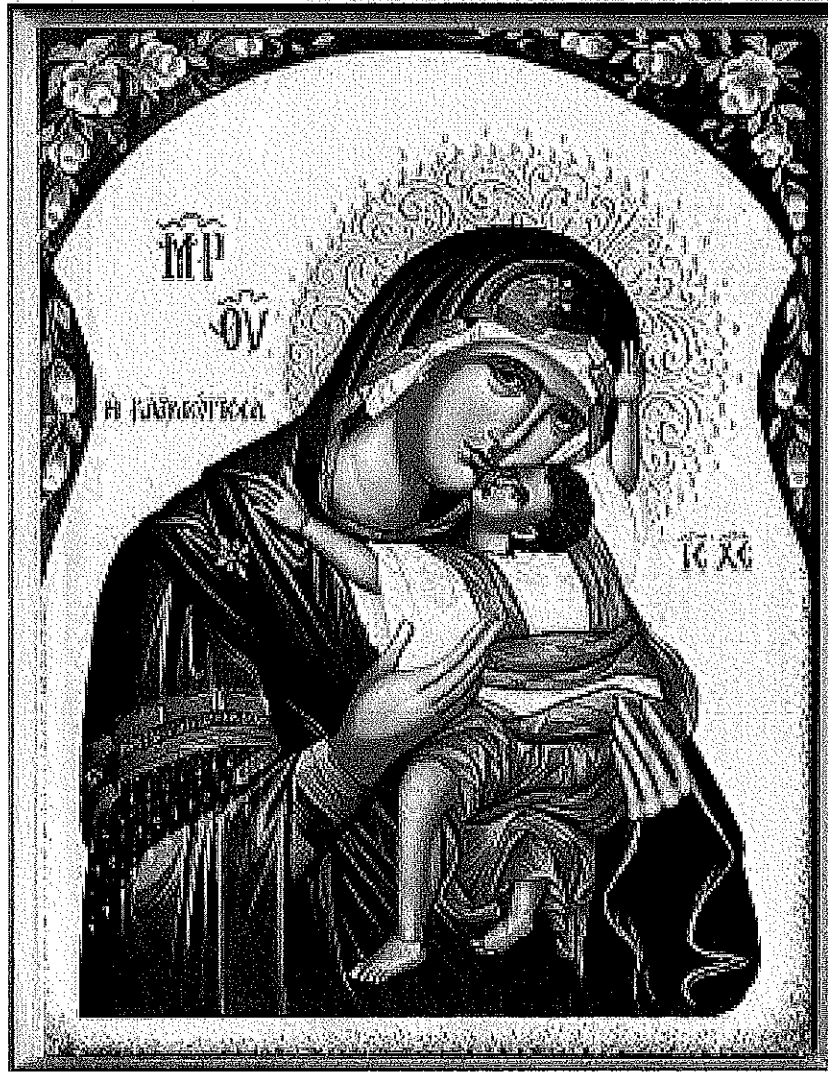
Job Opportunity: A family from the Church is looking to hire a woman (full time employment) to caring for their children at home. Language: Arabic or English

عائلة تبحث عن سيدة (دوام كامل) للاهتمام بالأطفال في منزل العائلة

Job Opportunity: A Family from church is looking for a lady that can help an older lady during the day. For more information, please contact the Church office.

عائلة تبحث عن سيدة لتراقب سيدة مريضة في منزلها.

الاجتماعات الروحية باللغة العربية: الاجتماع القادم الاثنين 13 تشرين الاول الساعة 7 مساء



On Friday, November 17th, the Kardiotissa icon, a myrrh-streaming icon of the Theotokos, will be brought to Ottawa from Pennsylvania. All are welcome to visit Christ the Saviour Orthodox Church to venerate the icon. The church will be open from 7:00pm to 11:00pm with prayer services ongoing throughout the evening. The church is located at 721 Somerset St. West. Please be advised that the church parking lot will be reserved for clergy only; however, there is ample street parking available for free after 7pm. Note that an Arabic-English Byzantine tradition Parklesis will be served by our own clergy and chantors at 8.30 pm.

سؤال الحياة المطران جورج خضر

هذا سؤال الحياة: «من هو قربي؟». الناس عندهم أنّ القريب هو الزوج أو الابن أو العمّ، كلّ هؤلاء الذين نسميهم أقرباء، والناس عندهم تفریق بين القريب والغريب. القريب من شاطرنا الذوق أو الدين أو القربي، والغريب من اختلفنا عنه واعتبرناه غريبًا.

هنا يأتي إلى يسوع معلّم في الشريعة، لاهوتيّ في إسرائيل كان عليه أن يعرف الجواب قبل أن يسأل، ولذلك قال عنه الكتاب إنّ جاء مجرّبًا ليسوع وسأله كيف أخلص؟ يجيبه يسوع: «أحب الربّ إلهك من كلّ قلبك ومن كلّ نفسك ومن كلّ قدرتك ومن كلّ ذهنك وقربك كنفسك». يعرف الرجل أنّ شريعة موسى تأمر بالحبّة ولكنّها تفرّق بين القريب والغريب. تقول الشريعة: أحب اليهوديّ فقط، وغير اليهود يُقال لهم الأمم ولا شأن لليهود معهم. السامريّون، مع أنّهم كانوا جيرانًا لليهود في أرض السامرة، يُعتبرون غرباء لأنّهم يؤمنون بالأسفار الموسويّة الخمسة فقط ولا يقبلون أنبياء اليهود، ولأنّ دماءهم اختلفت عبر الزواج بالدم الأجنبيّ. لذلك اعتبرهم اليهود غرباء لا شأن لهم معهم ولا عناية لهم بهم.

لما سأل معلّم الناموس: من هو قربي؟ حكى له يسوع المثل الوارد في إنجيل اليوم. يسوع لم يجب مباشرة عن سؤال الناموسيّ، لكنّه ردّ على السؤال بسؤال: من تحسب أنّه صار قريبًا لهذا الجرح؟ قال: الذي صنع معه الرحمة، إنّ هذا السامريّ الغريب، المكروه، الملعون صار بالحبّ قريبًا لليهوديّ المجرّح. انهارت الحواجز بين الأمم عندما جاء يسوع معلّمًا الرحمة، انهار الحاجز بين القريب والغريب، بين حيّ وحيّ، بين منطقة ومنطقة، بين قرية وأخرى، بين عائلة عريقة وعائلة غير عريقة.

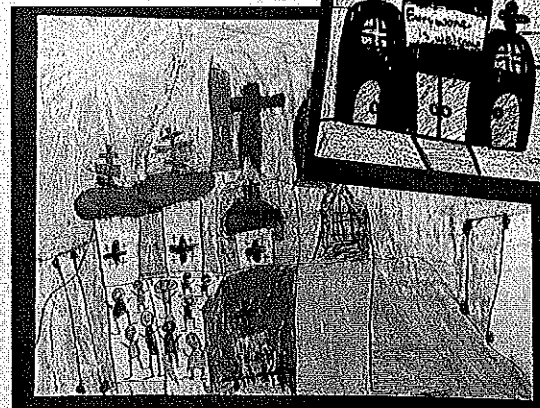
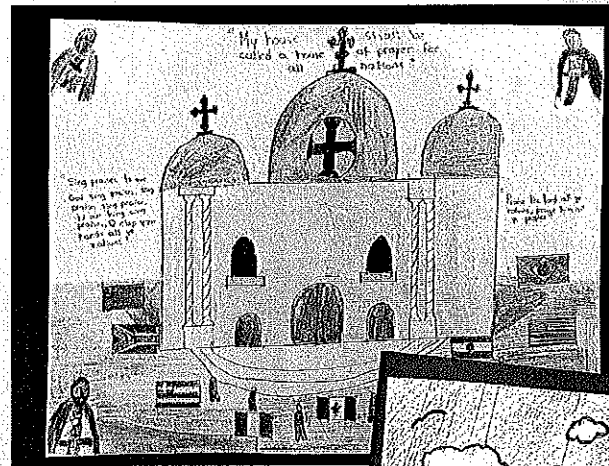
كلّ هذه الاعترافات الدنيويّة، المصلحيّة أباها يسوع. قال لنا: أمامك إنسان معيّن بحاجة إليك: فقير أو جريح أو وحيد أو يشعر بأنّ لا أحد يحبّه، هذا عيّنه الله لك قريبًا إن أنت ذهبت إليه. لذلك السؤال: «من هو قربي» غير وارد. اذهب إلى الإنسان الذي تراه محتاجًا إليك، الذي وضعته الظروف في طريق حياتك مهما كان جنسه أو دينه أو... فإذا أنت ذهبت وأحبيتّ تجعله قريبًا لك.

قال آباء الكنيسة إنّ السامريّ الشفوق هو صورة عن المسيح، لأنّه هو الوحيد الذي هدم الحواجز بين البشر وذهب إلى كلّ الناس، وأرسل الرسل إلى العالم أجمع ليجمع بين الناس جميعًا محبّة. الذين يحبّون بعضهم بعضًا هؤلاء صاروا كنيسة المسيح بالحبّ. مفروض طبعا أنّ المعتدين يحبّون بعضهم بعضًا، ليكونوا قدوة للناس حتّى يشعّ النور الذي فيهم وينتقل إلى الآخرين من طريق الحبّ، وهكذا تنتشر الكنيسة الحقيقيّة، كنيسة المحبّين. الدواء هو الحبّ. هذا يعني أنّنا من بعد أن نلتقي بعضنا البعض نعتني، نخدم، نضحّي وهكذا يتحسن الشخص الآخر لأننا أحببناه.

ما من إنسان يستطيع أن يقاوم المحبّة حتّى النهاية. لا أحد يستطيع أن يقاوم محبّة دائمة، صادقة، لا مصلحة فيها.

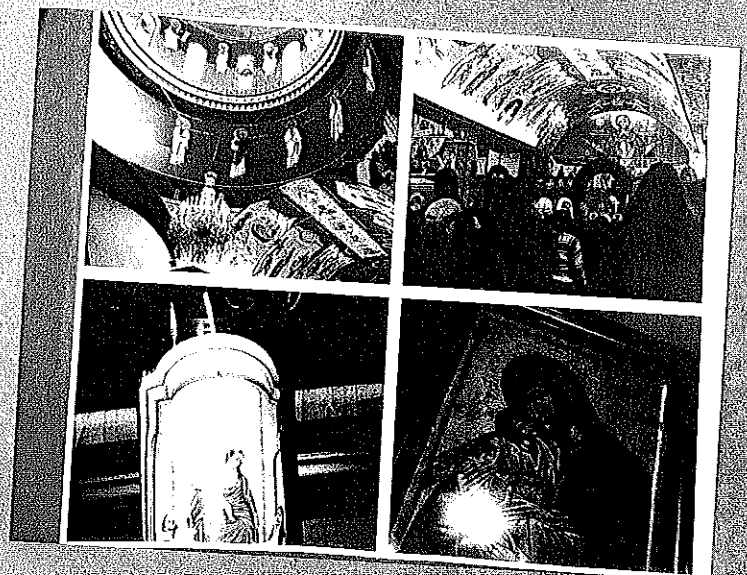
2017 CREATIVE ARTS FESTIVAL WINNERS!

- Gr. 1 Grace Al Khouri (Bronze - Art)
- Gr. 1 Julia Fraiji (Bronze - Writing)
- Gr. 1 Matteo Ghie (Silver - Poetry)
- Gr. 1 Elias Wehbi (Gold - Art)
- Gr. 2 Michel Ghawi (Silver - Art)
- Gr. 3 Ray Thomas (Gold - Poetry)
- Gr. 3 George Wehbi (Silver - Writing)
- Gr. 4 Daria Saab (Silver - Poetry)
- Gr. 4 Martha Wakim (Bronze - Poetry)
- Gr. 5 Paul Massaad (Gold - Poetry)
- Gr. 5 Selina Porco (Bronze - Art)
- Gr. 5 Olivia Tannous (Bronze - Poetry)
- Gr. 7 Kevin El-Saikali (Bronze - Art - & Gold - Poetry)
- Gr. 7 Michael Massaad (Silver - Poetry)
- Gr. 8 Stephen El-Saikali (Silver - Poetry)
- Gr. 8 Jennifer Salibi (Bronze - Photography)
- Gr. 8 Jessica Salibi (Silver - Photography)
- Gr. 9 Daniel Lteif (Silver - Poetry)
- Gr. 9 David Massaad (Gold - Poetry)
- Gr. 9 Julia Thomas (Gold - Writing)
- Gr. 9 Simon Wakim (Bronze - Poetry)
- Gr. 9 Joseph Wehbi (Silver - Writing)



2017/2018 CHURCH SCHOOL TEACHERS!

- K4 Loyal Saikaly, Joslane Saikaly, Dalia Lteif
- K5 Corine Saikaley, Jessica Tamer
- Gr. 1 George Shacker, Olivia Tamer
- Gr. 2 Cynthia Ibrahim, Daniela Abou-Assali
- Gr. 3 Selena Saikaley, Alexa Abou-Assali
- Gr. 4 Tatiana Habib
- Gr. 5 Danielle Wehbi, Andrea Ibrahim
- Gr. 6 Milad Hamwi
- Gr. 7 Mary Swaita
- Gr. 8 Kelly Hamwi
- Gr. 9 Mira Nemr
- Gr. s 10-12 Michelle Ibrahim



ST. ELIAS CATHEDRAL

Christmas Hampers



For more information, please contact:

Monetary donations:

Andrea Ibrahim
(613) 276-1362
ibrahim.andrea@gmail.com

Gift donations:

Kelly Hamwi
(613) 513-5641
mkhlovesgod@gmail.com

*Please make cheques payable to "St Elias Cathedral"
Memo: "Christmas Hampers 2017"*



MULTIFAITH HOUSING INITIATIVE

Helping people achieve greater stability
and financial security through safe, affordable,
and well-maintained rental housing
and community support.

Patrons

*Most Reverend
Terrence Prendergast
Hujjatul-Islam Shaikh
Mumtaz Ali
Rabbi Elizabeth Bolton
Rabbi Reuven Bulka
The Rt. Rev. John
Chapman
The Rt. Rev. Peter
Coffin
Imam Zijad Delic
Rev. Fred Demaray
Rabbi Robert Morais
Wendy James
Imam Mohamad
Jebara
Father Jacques
Kabangu
Rev. Martin Malina
Imam Samy Metwally
Rev. David Sherwin
Mr. Nityanand Varma*

www.multifaithhousing.ca

Address:

c/o Heartwood House
404 McArthur Ave
Suite 206
Ottawa ON
K1K 1G8

Telephone:

613-686-1825

Fax:

613-686-1829

Email:

office.admin@multifaithhousing.ca

Facebook: MHI Ottawa

Twitter @MHI Ottawa

Registration No.

85666 3083 RR000

October 20, 2017

St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral
700 Ridgewood Ave
Ottawa, ON K1V 6N1

Dear Members of St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral,

On behalf of the Board of Directors of Multifaith Housing Initiative, I would like to thank St. Elias Antiochian Orthodox for your 2017 membership.

Today more than ever, affordable housing is so necessary. Last year, the number of homeless families with young children who accessed shelters increased and families spent more than 90 days in shelters for their length of stay. This is a situation that makes it very hard for the children to do homework, to make friends or to feel any stability in their lives. This is why we are so proud to partner with the City of Ottawa to build "The Haven".

We are pleased to report that we have now completed building this 98-unit project and families began moving into their new homes this spring, 2017. Now fully occupied, over 350 people, many of whom are children call the Haven home. For many, this will be their first real home, and for some, this is the fresh start they have been praying for.

Thank you again for helping to show that faith organizations are an integral part of caring and compassionate communities.

Many Thanks,

Suzanne Le
Executive Director

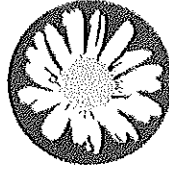
Changing Lives...

"I hurt my back and lost my job. Within a few months our savings had run out. Our family of four was living in a camper van. We are lucky to have gotten housing with MHI just before winter came."

"My husband was beating me. My family is back in Africa. I have two tiny children and no one to help me. MHI has provided me a home where for the first time I don't need to rely on anyone else."

"I lived up north on the reserve but I came to Ottawa to have regular medical treatments. Without MHI I don't know where I would go."

Celebrating 15 Years of Communities Building Communities!



Monday, October 30, 2017

St Elias Antiochan Orthodox Church
700 Ridgewood Ave
Ottawa ON K1V 6N1

Dear Sir/Madam:

On behalf of The Dementia Society, I would like to thank you for the donation we received on October 20, 2017 in the amount of \$100.00 in support of work in Ottawa and Renfrew County.

Did you know that there are 20,000 people in Ottawa and Renfrew County who are living with a diagnosis of dementia? With your contribution, The Dementia Society is now helping 4,000 families annually.

Help at The Dementia Society comes in different forms. Trained staff and volunteers offer **one-to-one support** by phone and in person. **Support groups** for caregivers help to ease the challenges associated with their important role of looking after a family member or friend with dementia. Various **social programs** offer exercise, music and fellowship – so important as we learn the value of keeping active and being social, especially for people living with dementia. And **education programs** equip those living every day with dementia and the general public with the information they need to understand and better manage the reality of dementia.

And it's with your help that people living with dementia receive the tailored support they need.

Please find your receipt for income tax purposes below. Once again, my sincere thanks for your support of people affected by dementia in Ottawa and Renfrew County.

Warmly,

Lois Graveline
Director, Fund Development and Communications
613-523-4004 x 3104
lgraveline@dsorc.org

Thank you so much!

St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral

Cathedral Location: 2975 Riverside Dr.

Cathedral Office: 700 Ridgewood Ave.

Ottawa, Ontario, Canada K1V 6N1

Telephone: (613) 738-2222 Fax: (613) 737-4392

Email: info@steliascathedral.com Website: www.steliascathedral.com

The Most Rev. Metropolitan JOSEPH

Primate of the Antiochian Archdiocese of North America

The Right Rev. Bishop ALEXANDER

Bishop of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Very Rev. Father Ghattas Hajal

Archpriest and Dean of the Cathedral

The Rev. Father Nektarios Najjar

Assistant Pastor